

Washington Hispanic

Washington
Maryland
Virginia



Viernes 4 de junio del 2021

www.washingtonhispanic.com

Volumen 14 número 732

Plan gigante de vacunación



George Ripley, de 72 años, hace un brindis con la cerveza gratis que le entregaron después de recibir la vacuna contra el coronavirus en el Kennedy Center de Washington DC. Esta semana se inició en todo el país el Mes Nacional de Acción para incentivar una mayor vacunación de la población. FOTO: JACQUELYN MARTIN / AP

Cerveza y cuidado de niños gratis entre los nuevos incentivos.

ZULMA DÍAZ
WASHINGTON HISPANIC

La más grande campaña de vacunación masiva que se haya visto en el país, la que incluirá una nueva e inmensa variedad de incentivos, puso en marcha el presidente Joe Biden el martes 2. El objetivo presidencial es llegar a vacunar contra el coronavirus, al menos con una dosis, al 70 por ciento de los adultos mayores de 18 años antes del 4 de julio, cuando se celebra el Día de la Independencia.

El martes, Biden anunció el Mes Nacional de Acción, con el que se propone poner una barrera final a la pandemia, que hasta el momento ha causado la muerte de unos 600 mil estadounidenses. En un mensaje a la nación, el presidente convocó a organizaciones nacionales, líderes de gobiernos locales y activistas comunitarios, así como a empleados, empresarios, celebridades, atletas, universidades, a los jóvenes y a los miles de voluntarios a lo largo y ancho de la nación para colaborar en esta cruzada.

Para facilitar la nueva campaña, el gobierno respaldó una gran variedad de incentivos orientados a devolver a la nación a un sentido de normalidad este verano.

Entre los más originales está la entrega de cerveza gratis para los que decidan vacunarse, y también otros obsequios como dinero en efectivo, boletos deportivos o vacaciones pagadas o cuidado gratuito de niños para padres y madres, todo orientado al sector de los estadounidenses que no han recibido las vacunas contra el coronavirus por diversas razones o temores. "Todos ellos trabajarán de la mano para conseguir que la inmensa mayoría de sus comunidades sean vacunadas contra el COVID-19", dijo el presidente.

|| Pág. 6A

Biden: "Los inmigrantes enriquecen nuestra nación".

|| Pág. 2A

Atacantes del Capitolio culpan a desinformación.

|| Pág. 10A

Policía de DC identifica a seis pistoleros fugitivos.

|| Pág. 12A

Arrestan a candidata presidencial opositora en Nicaragua. || Pág. 14A

Gracias a Ley de Salario Seguro

Aumentan salario a \$17 en Maryland

VICTOR CAYCHO
WASHINGTON HISPANIC

Más de 2 mil trabajadores contratados sindicalizados y no sindicalizados en el Aeropuerto BWI Marshall y la Estación Penn, ambos de Baltimore, lo lucharon durante tres años y lo consiguieron esta semana.

Esos operarios, que actualmente ganan tan sólo 8,50 dólares por hora más propinas verán aumentar su salario a 17 dólares por hora en los próximos cinco



Los trabajadores contratados en el aeropuerto BWI y la estación Penn de Baltimore lucharon durante tres años para conseguir el aumento de la remuneración salarial a 17 dólares, que a la vez elimina el salario de propina. FOTO: CORTESIA

años, bajo la nueva Ley de Salario Seguro vigente en Maryland.

En virtud de este proyecto de ley, que es el primero de su clase, los trabajadores, en su inmensa mayoría afroamericanos e inmigrantes, empezarán a ganar 13,50 dólares por hora el 1 de enero de 2022 y verán aumentos anuales progresivos hasta alcanzar los 16 dólares por hora, más un suplemento de 1 dólar por hora por concepto de prestaciones o salario, para alcanzar una compensación total de 17 dólares por hora en 2026.

|| Pág. 4A

En Proclama designa a junio como el Mes de la Herencia Inmigrante en EEUU

Biden: Inmigrantes enriquecen a toda nuestra nación

VÍCTOR CAYCHO
WASHINGTON HISPANIC

“Estados Unidos es, siempre ha sido y siempre será una nación de inmigrantes. Fue la premisa de nuestra fundación; está reflejada en nuestra Constitución; está grabada en la Estatua de la Libertad, que “de su faro brilla la bienvenida mundial”.

Con estas palabras se inicia el mensaje del presi-

dente Joe Biden el lunes en la que investido por la autoridad que le confieren la Constitución y las leyes de los Estados Unidos, Proclamó a junio de 2021 como el Mes Nacional de la Herencia Inmigrante.

A través de ese documento, el presidente exhortó al pueblo estadounidense “a aprender más sobre la historia de las comunidades de inmigrantes a lo largo de las generaciones posteriores a la fundación de nuestra nación, y a

observar este mes con una programación y actividades apropiadas”,

Asimismo, destaca que “en cada generación a lo largo de nuestra historia, oleada tras oleada de inmigrantes han enriquecido nuestra nación y nos han hecho mejores, más fuertes, más innovadores y más prósperos”.

“La historia de Estados Unidos -prosigue Biden en su Proclama-, incluye la historia de familias valientes que se aventuraron



El presidente Joe Biden firma la Proclama Presidencial donde señala que Junio de este año es el Mes Nacional de la Herencia Inmigrante, el martes en la Casa Blanca. FOTO: EVAN VUCCI / AP

aquí -ya sea hace siglos o este mismo año- desde todas las partes del mundo para buscar nuevas posibilidades y ayudar a forjar nuestra nación”.

Igualmente, reconoce que “a pesar del progreso que nuestra nación ha hecho desde nuestra fundación, hay más trabajo por hacer para extender la promesa completa de América a toda nuestra gente”, refiriéndose a los casi 11 millones de personas que son indocumentadas en el país. “Es hora de que el Congreso actúe aprobando la Ley de Ciudadanía Estadounidense de 2021, el plan

de reforma migratoria que presenté el primer día de mi Presidencia”, añade, para explicar luego que su plan “proporcionaría un camino hacia la residencia permanente legal y la ciudadanía para estos inmigrantes indocumentados, incluidos los Dreamers, las personas con Estatus de Protección Temporal, los trabajadores agrícolas y otros trabajadores esenciales que contribuyen a nuestra nación todos los días”.

Más adelante, la proclama presidencial hace referencia “al período especialmente difícil marcado tanto por la pandemia

del COVID-19 como por la demonización demasiado frecuente de los inmigrantes”. Por ello, Biden considera vital que la nación reflexione “sobre el liderazgo, la resistencia y el coraje demostrados por generaciones de comunidades de inmigrantes, y volvamos a comprometernos con nuestros valores como nación acogedora”.

También hace mención “a los sacrificios hechos por los inmigrantes que sirven en la primera línea de la pandemia, como proveedores de atención médica, primeros respondedores, maestros, tenderos, trabajadores agrícolas y otros trabajadores esenciales”.

“Fueron estas mismas familias inmigrantes y comunidades de color las que se vieron afectadas de forma desproporcionada por el virus. En honor a los que hemos perdido, dediquémonos como nación a protegernos los unos a los otros y a hacer nuestra parte para poner fin a esta pandemia para siempre”, expresa el mensaje presidencial.

**CRYSTAL
DOUBLE HUNG
WHITE VINYL
REPLACEMENT
WINDOWS**

\$141.49

HASTA 101UI

Teléfono: 301-699-2206 • Fax: 301-699-2137

3450 Bladensburg Rd. Brentwood, MD, 20722 castlewholesalers.com

¡Para ofertas exclusivas,
denos un Like en Facebook,
síguenos en Twitter!

Horario: LUNES-VIERNES- 9:00 A.M. - 5:00 P.M.
SÁBADOS: 9:00 A.M. - 4:00 P.M. • DOMINGOS CERRADO

Descargo de responsabilidad: No nos responsabilizamos por errores tipográficos. Imágenes del producto son únicamente para propósitos de ilustración. Términos adicionales pueden aplicar. Descuentos disponibles por compras en cantidad. Precios sujetos a cambios sin previo aviso. Precio aplica únicamente con la presentación de este aviso.

Conrad Gaarder Escudero

ABOGADO, 30 años de experiencia

ACCIDENTES CON LESIONES
PERSONALES, BANCARROTA, CASOS
CRIMINALES, CASOS DE TRANSITO
(RECKLESS, LICENCIA SUSPENDIDA,
DWI), DIVORCIO DE MUTUO ACUERDO

6402 Arlington Blvd. Suite 371 (703) 522-4122 (703)587-6188
Falls Church, VA (7 CORNERS) **PRIMERA CONSULTA GRATIS**

ATENDEMOS EN ESPAÑOL

Escuche por

Los clásicos
de los años 60 y 70
Más de 3,400 canciones.

radiolagrande.net

EN CAROLINA DEL NORTE

WRTG 1000 AM – Raleigh

WSRP 910 AM – Jacksonville

WLNR 1230 SM – Kinston

WGSB 1060 AM – Durham

WREV 1220 AM – Greensboro

WLLY 1350 AM – Wilson

WLLN 1370 AM – Lillington

WLLQ 1530 AM – Chapel Hill

Camilo Sesto, Raphael, Sandro, Rabito, Sabu,
Nelson Ned, Marisol, Shophy, Lizzett, Yolandita Monge,
Claudia, Alberto Vasquez, Enrique Guzman...

**VALDEMARSOUTH
TRAVEL 2019
AMERICA**

valdemartravel.com

Recuerde que viajes se escribe con "V" de Valdemar

BUENOS AIRES \$879	Honduras 390	Guadalajara 395
MONTEVIDEO \$843	Managua 395	Veracruz 329
SANTIAGO \$619	San Jose 420	Leon 395
ASUNCION \$795	Caracas 879	Los Angeles 197
	Panama 380	Miami 138
	Madrid 520	Monterrey 395

*Tarifas sujetas a cambio sin previo aviso. No incluyen impuestos.

ENVIAMOS DINERO A BOLIVIA, PERÚ MEXICO, ECUADOR, COLOMBIA, REPUBLICA DOMINICANA, ETC.

LIMA \$460	SAN SALVADOR \$368
LA PAZ \$598	GUATEMALA \$372
BOGOTA \$372	MEXICO \$278

SI PIENSA VIAJAR LLAME A VALDEMAR (202) 638-7385



Hemos construido una red poderosa con un propósito simple: mantener a los clientes conectados, siempre.

Debido a COVID-19, el tráfico de Internet aumentó rápidamente, pero Comcast estaba preparado. Hemos construido una red poderosa con un propósito simple: mantener a los clientes conectados. Desde 2017, Comcast ha invertido 15 mil millones de dólares para hacer crecer y desarrollar una red inteligente y confiable. Y ahora, con muchas personas trabajando, aprendiendo y entreteniendo en casa, nuestra cobertura ha ayudado a millones de personas a mantenerse conectadas cuando más lo necesitan.

\$15

mil millones
invertidos en nuestra
red desde 2017

39,153

millas de ruta de
fibra construidas
desde 2017

35%

de aumento de tráfico
de Internet durante el
año pasado

Más información en
corporate.comcast.com/our-network


COMCAST

Gracias a histórica Ley de Salario Seguro en Maryland

Aumentan salario de \$8,50 a \$17 por hora en Baltimore

VICTOR CAYCHO
WASHINGTON HISPANIC

Más de 2 mil trabajadores contratados sin-

dicalizados y no sindicalizados en el Aeropuerto BWI Marshall y la Estación Penn, ambos de Baltimore, lo lucharon durante tres años y lo consiguieron esta semana.

Esos operarios, que actualmente ganan tan sólo

8,50 dólares por hora más propinas verán aumentar su salario a 17 dólares por hora en los próximos cinco años, bajo la nueva Ley de Salario Seguro vigente en Maryland.

El proyecto legislativo, calificado de "históri-

co", fue patrocinado por el senador estatal Antonio Hayes y la delegada estatal Kriselda Valderrama, iniciativa que también eliminará los salarios con propinas para los operarios que ayudan a moverse a pasajeros en sillas de rue-



Un proyecto legislativo logro el aumento de la remuneración salarial a 17 dólares y elimina el salario de propina para los trabajadores contratados en el aeropuerto BWI y la estación Penn de Baltimore.

FOTO: CORTESIA

das, quienes a menudo no reciben ninguna propina.

"Esta ley es realmente una bendición para mí y mi familia", afirmó Doran Brown, un agente contratado en silla de ruedas en el aeropuerto. "Por fin conseguiré el aumento que necesito para mantener a mi madre enferma. Doy las gracias a los líderes que nos apoyaron y felicito a todos mis compañeros de trabajo que ahora están en el camino de un salario digno", añadió.

En virtud de este proyecto de ley, que es el primero de su clase, los trabajadores, en su inmensa mayoría afroamericanos e inmigrantes, empezarán a ganar 13,50 dólares por hora el 1 de enero de 2022 y verán aumentos anuales progresivos hasta alcanzar los 16 dólares por hora, más un suplemento de 1 dólar por hora por concepto de prestaciones, o un dólar adicional por concepto de salario, para alcanzar una compensación total de 17

dólares por hora en 2026.

Los trabajadores cubiertos son, entre otros, conserjes, agentes de seguridad no pertenecientes a la TSA, limpiadores de cabina, asistentes de sillas de ruedas, agentes de servicios a los pasajeros, trabajadores de rampa, manipuladores de equipaje y agentes de billetes y de línea.

La Ley de Salarios Seguros de Maryland pretende atraer y retener a trabajadores experimentados y mejor preparados en las instalaciones de transporte de alta seguridad. Los salarios más elevados que se otorgan en los "lugares de mayor seguridad" no son nuevos. Algunos ejemplos son el aeropuerto y el puerto de Oakland, el puerto de Oakland, los aeropuertos EWR, JFK y LGA. Los trabajadores se refirieron en especial a los aeropuertos cercanos de Dulles y National Reagan, que adoptaron dicha política salarial "porque llegaron a la conclusión de que mejoraría la seguridad".

El alcalde de Baltimore, Brandon Scott, el ejecutivo del condado de Baltimore, Johnny Olszewski, y el ejecutivo del condado de Montgomery, Marc Elrich, presionaron para la aprobación del proyecto de ley.

Durante tres años, los trabajadores se pusieron en contacto telefónico con los funcionarios de Maryland, ejercieron presión, compartieron sus historias durante las reuniones del ayuntamiento tanto virtualmente como en persona y testificaron en las audiencias.

KITCHEN KOMPACT
Beech 10'x10' Gabinetes de Cocina **\$1229⁹²**

WOLF HOME PRODUCTS
10'x10' Gabinetes de Cocina **\$2436⁷⁴**

FABUWOOD
10'x10' Gabinetes de cocina **\$2318²⁵**

SUNNY WOOD
Maple 10'x10' Gabinetes de cocina de Madera Sólida **\$3014⁷⁸**

Las cocinas en las muestras de 10' x 10' incluyen uno (1) de cada uno de los siguientes gabinetes únicamente y NO incluye instalación, moldings, hardware decorativo, mesones, lavabo/llaves de agua, muebles o electrodomésticos:

- 12" Gabinete Base • 15" Gabinete Base • 18" Gabinete Base • 36" Base de Lavabo • 36" Gabinete Base Blind Corner • 12" x 30" Gabinete de Pared • 15" x 30" Gabinete de Pared • 18" x 30" Gabinete de Pared • 24" x 30" Gabinete de Pared • 30" x 30" Gabinete de Pared • 30" x 18" Gabinete Wall Bridge • 33" x 15" Gabinete Wall Bridge • 27" x 30" Gabinete de pared Blind Corner



TODOS LOS GABINETES SON ENSAMBLADOS PARA REDUCIR TIEMPO Y COSTOS DE INSTALACIÓN
PRUEBE CON CASTLE PARA UN ESTIMADO EN GABINETES A LA MEDIDA

SE HACEN ENTREGAS EN TODO EL PAÍS



DRY CLEANERS
NECESITA CAJERA Y PERSONA PARA DELIVERY
Favor de llamar al **(240) 318 4281**
8835 Branch Ave.
Clinton, MD 20735



www.castlewholesalers.com

Área Metropolitana de Baltimore:
Desoto Business Park, 1006 Wilso Dr.
Baltimore, MD, 21223
410-644-4200
Fax 410-644-8511

Área Metropolitana de DC:
3450 Bladensburg Rd.
Brentwood, MD, 20722
301-699-2206
Fax 301-699-2137



¡Para ofertas exclusivas, denos un Like en Facebook, síganos en Twitter!

Horario: lunes- viernes 9:00 a.m. - 5:00 p.m.; sábado 9:00 a.m. - 4:00 p.m.; domingo cerrado.
No somos responsables por errores tipográficos. Las imágenes del producto es únicamente para el propósito de ilustración. Términos adicionales pueden aplicar. Disponible Descuentos por Cantidades mayores. Los precios están sujetos a cambio sin previo aviso.



Washington Hispanic
www.washingtonhispanic.com



Johnny A. Yataco
President

Nelly Carrión
Director

Víctor Caycho
Josmar Castillo
Reporters

Mónica Peña
Karen Sun
Account Executives

Álvaro Ortiz
Photographer

Sara Corral
Designer

Renzo Espinoza
Account Executives

Mercedes Balseca
Andrés Quiñones
Classifieds

8757 Georgia Ave. Suite 430, Silver Spring, MD 20910
240-450-1779 fax 301-588-5888

© All Rights Reserved. Washington Hispanic is not responsible for the opinions expressed in signed articles.
News Service AP E-Mail info@washingtonhispanic.com

Por el Distrito 4 del condado de Montgomery

Maricé Morales anuncia candidatura como concejal

ZULLMA DÍAZ
WASHINGTON HISPANIC

Conocida por su trabajo como exdelegada estatal por el Distrito 19 en la Asamblea Legislativa de Maryland así como por su defensa de los derechos civiles desde postula su bufete de abogada, Maricé Morales anunció esta semana, formalmente, su candidatura para un asiento en el Concejo del Condado de Montgomery por el Distrito 4.

Ese puesto lo ocupa actualmente la concejal Nancy Navarro, cuyo mandato concluye este año.

La exdelegada Morales inició su campaña la noche del martes 1 de junio, durante un evento virtual que reunió a más de 125 miembros de la comunidad. Entre

ellos estuvieron funcionarios electos de la legislatura estatal así como del Condado de Montgomery y de la Junta Educativa del condado. También participó en el lanzamiento de la campaña la concejal Nancy Navarro, quien es la primera latina elegida y actualmente la única mujer en el Concejo del Condado, también estuvo presente en el evento de iniciación de la campaña.

Durante el evento, se reconoció el impresionante legado de Navarro, con un récord acumulado en sus doce años de servicio en el cargo, que abarcan desde la Revitalización de Wheaton, la Ley de Equidad Racial y Justicia Social, la Iniciativa de Educación y Cuidado Temprano, la Excelencia Educativa, hasta el Proyecto Cívico Latino y la Plataforma de Desarrollo

Económico, entre otros.

Al respecto, la exdelegada Morales dio a conocer su intención de avanzar la labor ya establecida por la concejal Navarro. “Estoy emocionada de poder continuar el tremendo trabajo que ella ha logrado a lo largo de los años que viene representando al Distrito 4”, afirmó.

Morales, candidata por el Distrito 4, fue elegida a la Cámara de Delegados de Maryland en 2014, como la primera latina en representar al Distrito 19 en el condado de Montgomery. Durante su tiempo en Annapolis, patrocinó legislaciones para reformar el sistema de justicia penal, proteger a las comunidades inmigrantes y preservar los derechos de los trabajadores. Los participantes en el evento virtual destacaron el historial de Maricé Mora-

les, entre ellos la senadora estatal Susan Lee, quien elogió el trabajo de la Morales, como delegada, en la lucha contra el tráfico humano, la protección de la mujer y el apoyo a las familias trabajadoras.

“Mi querida amiga Maricé, sirvió en la legislatura con distinción, donde construimos una coalición entre los caucus asiáticos e isleños del Pacífico, los afroamericanos y los hispanos, para aprobar leyes que empoderen a personas de toda clase social y origen”, enfatizó la senadora Lee. “Estoy segurísima que Maricé traerá su destacada trayectoria legislativa al Concejo y promoverá las iniciativas desplegadas por la concejal Nancy Navarro”, enfatizó.

Maricé Morales se comprometió a seguir apoyando la asequibilidad de la vi-



Gracias a su labor como exdelegada estatal de Maryland, Maricé Morales (a la derecha) es muy conocida por la comunidad hispana y otras comunidades inmigrantes. Ahora quiere trabajar por ellas desde el concejo del condado de Montgomery.

FOTO: CORTESIA

vienda para más personas. Este es un objetivo que se centrará en nuestro compromiso de reducir significativamente las emisiones de gases de efecto invernadero para mitigar la actual crisis climática.

Maricé ha recibido el respaldo de varios funcionarios electos, entre ellos de los senadores Susan Lee, Will Smith y Brian Feldman y los delegadas Bonnie Cullison, Pamela Queen, Gabe Acevero, Kathleen Dumais, Ariana Kelly, Sara Love, Lily Qi y Aruna Miller, así como del alcalde Jeffrey Slavin y de la exconcejal

Valerie Irvin.

También se ha asegurado el respaldo de líderes comunitarios como el cónsul de El Salvador, Pedro Rodríguez, y de Karen Britto, Nelly Carrión, Elizabeth Ortega-Lohmeyer, Alfonso Altamayo, Mayra Bayonet, Grace Rivera-Oven, Ira Ungar, Josh Goodman y Steven Cenname.

Maricé Morales y su esposo Marc-Henri viven en Wheaton. Ella es propietaria de su estudio de abogados en Rockville, MD, especializándose en inmigración, defensa penal y leyes de lesiones personales.



USTED TRABAJA DURO PARA USTED Y SU FAMILIA. AHORA, PERMÍTANOS TRABAJAR CON USTED.

Si está entre trabajos, puede calificar para el Seguro de Desempleo y beneficios adicionales. El Departamento de Servicios de Empleo está innovando continuamente para prestar un mejor servicio a nuestra comunidad.

Obtenga más información y presente una solicitud hoy mismo en does.dc.gov.

Incentivos van desde cerveza gratis hasta el cuidado de niños

Plan gigante de vacunación contra el COVID-19

ZULMA DÍAZ
WASHINGTON HISPANIC

La más grande campaña de vacunación masiva que se haya visto en el país, la que incluirá una inmensa variedad de incentivos, puso en marcha el presidente Joe Biden el martes 2.

El objetivo presidencial es llegar a vacunar contra el coronavirus, al menos con una dosis, al 70 por ciento de los adultos mayores de 18 años antes del 4 de julio, cuando se celebra el Día de la Independencia.

El martes, Biden anunció el Mes Nacional de Acción, con el que se propone poner una barrera a

la pandemia, que hasta el momento ha causado la muerte de unos 600 mil estadounidenses.

En un mensaje a la nación, el presidente convocó a organizaciones nacionales, líderes de gobiernos locales y activistas comunitarios, así como a empleados, empresarios, celebridades, atletas, universidades, a los jóvenes y a los miles de voluntarios a lo largo y ancho de la nación para colaborar en esta cruzada.

“Todos ellos trabajarán de la mano para conseguir que la inmensa mayoría de sus comunidades sean vacunadas contra el COVID-19”, dijo el presidente.

Para facilitar la nueva

campaña, el gobierno ha elaborado o dado su respaldo a una gran variedad de incentivos orientados a devolver a la nación a un sentido de normalidad este verano.

Entre los más originales está la entrega de cerveza gratis para los que decidan vacunarse, el que será proporcionado por la empresa cervecera Anheuser-Busch, y también otros obsequios como dinero en efectivo, boletos deportivos o vacaciones pagadas o cuidado gratuito de niños para padres y madres, todo orientado al sector de los estadounidenses que no han recibido las vacunas contra el coronavirus por diversas razones o temores.



George Ripley, de 72 años, hace un brindis con la cerveza gratis que le entregaron después de recibir la vacuna contra el coronavirus en el Kennedy Center de Washington DC. Este tipo de incentivos recibió el respaldo de la Casa Blanca para la campaña masiva de vacunación iniciada esta semana en todo el país a través de un Mes Nacional de Acción. FOTO: JACQUELYN MARTIN / AP

PLAN DE PELUQUERIAS EN MD SE EXTIENDE A NIVEL NACIONAL

■ **La Casa Blanca** también está lanzando una nueva asociación para educar sobre las vacunas en más de mil peluquerías y salones de belleza, basándose en un exitoso programa piloto en Maryland.

■ **Dicho programa** ha logrado que más residentes en ese estado se vacunen.

■ **El presidente Joe Biden** también anunció que recurrirá a la vicepresidenta, Kamala Harris, para que dirija una gira para alentar las vacunas.

■ **Dicha gira** incluirá a la primera dama, Jill Biden, y funcionarios del Gobierno.

■ **Los viajes** de Harris se centrarán en el Sur, donde las tasas de vacunación se encuentran entre las más bajas del país, mientras que otros funcionarios viajarán al Medio Oeste.

■ **Además,** la Casa Blanca está tomando prestadas algunas herramientas de las campañas políticas, como los bancos telefónicos, las visitas puerta a puerta y mensajes de texto.

■ **Otros incentivos** nuevos incluyen un compromiso de 2 millones de dólares de DoorDash para darle tarjetas de bono (gift cards) a los centros de salud comunitarios para que la gente se vacune.

■ **La farmacia CVS** lanzó una rifa con premios que incluyen cruceros gratis y boletos para el Super Bowl.

■ **La Major League Baseball** albergará clínicas de vacunas y regalará boletos en los juegos.

■ **Y Kroger** le dará 1 millón de dólares a una persona vacunada cada semana este mes y docenas de personas comprarán comestibles gratis durante el año.

La Casa Blanca dijo en un comunicado que el “mes de acción” anunciado por Biden continuará utilizando asociaciones del sector público y privado para alentar a los estadounidenses a vacunarse, atrayendo a una extensa red de organizaciones comunitarias y empresariales.

Como en una guerra

En su mensaje, Biden comparó estas medidas

con “esfuerzos de tiempos de guerra para derrotar al virus”.

“En todo el mundo, la gente está desesperada por conseguir una vacuna. Ejercite su libertad y viva sin miedo”, instó el presidente a los estadounidenses.

También añadió que 12 estados ya están vacunados al 70 por ciento y que un 73 por ciento de los estadounidenses mayores de 40 años

ya han recibido al menos una dosis de la vacuna.

“Consideramos junio como un mes crítico en nuestro camino hacia la normalidad y como un mes crítico para continuar con el progreso que estamos logrando en nuestra campaña de vacunación”, indicó por su parte Courtney Rowe, directora de comunicaciones estratégicas del Equipo del Gobierno de Respuesta contra el COVID-19.

ADVIERTE SECRETARIO DE TRANSPORTE

Fuertes multas por no usar mascarillas en aerolíneas

WASHINGTON HISPANIC
AP

El secretario de Transporte, Pete Buttigieg, instó el domingo a los viajeros a respetar al personal de aerolíneas que hacen cumplir las órdenes federales sobre el uso de mascarillas en los aviones debido al coronavirus.

El funcionario prometió además una estricta aplicación de la ley federal, incluyendo fuertes multas, contra dichos abusos en momentos que algunos pasajeros se comportan cada vez más rebeldes.

“Las tripulaciones y otros trabajadores están haciendo su trabajo”, dijo Buttigieg. “Ellos están siguiendo las regulaciones y están ahí para mantenernos a salvo... el maltrato es ab-

solutamente inaceptable”, agregó.

Los Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades de Estados Unidos (CDC) anunciaron hace días que las personas completamente vacunadas contra el COVID-19 pueden dejar de usar cubrebocas en lugares cerrados y abiertos.

Pero los reguladores mantuvieron la recomendación de usar mascarillas en sitios atestados.

Ser propietario de una vivienda de forma más accesible.

M&T tiene opciones para ayudarle a lograr ser propietario de una vivienda. Usted puede ser elegible para soluciones que lo ayuden a:

- Reducir el dinero en efectivo necesario en el cierre
- Disminuir los pagos mensuales
- Ahorrar miles de dólares al pagar menos intereses
- Calificar con un historial de crédito que no sea perfecto

Comience con uno de nuestros especialistas en hipotecas llamando al 1-888-253-0993 o visítenos en [mtb.com](https://www.mtb.com).

M&T Bank
Comprendiendo lo que es importante™

Prestatista hipotecario equitativo.

Se aplican ciertas restricciones. Sujeto a aprobación del crédito y de la propiedad. Toda la documentación de préstamo se le proporcionará en inglés. ©2021 M&T Bank. Miembro FDIC. NMLS# 381076. 57100 210503 V1

Gigantes corporativos anuncian inversiones en Guatemala, Honduras y El Salvador



La vicepresidenta Kamala Harris asiste a una reunión con directores ejecutivos de empresas estadounidenses acerca del desarrollo económico de los países del Triángulo Norte, en la Casa Blanca.

FOTO: JACQUELYN MARTIN / AP

ALEXANDRA JAFFE
AP

Compromisos de inversión en Guatemala, Honduras y El Salvador de una docena de empresas y organizaciones de Estados Unidos anunció la vicepresidenta Kamala Harris el jueves, como parte de los planes del gobierno del presidente Joe Biden para abordar las causas de origen de la migración en Centroamérica.

Entre los participantes del nuevo programa están los gigantes corporativos Mastercard y Microsoft, así como Pro Mujer, una organización no lucrativa que se enfoca en ofrecer asistencia a mujeres de bajos ingresos en Latinoamérica, junto con la Escuela de Salud Pública Harvard T.H. Chan y el Foro Económico Mundial.

Harris emitió lo que su oficina describió como un "llamado a la acción" para que las empresas y organismos hagan nuevos compromisos para promover oportunidades económicas en Centroamérica. En un evento realizado para anunciar la iniciativa, Harris declaró que las empresas privadas tienen "un papel muy significativo en la creación de empleos y en promover oportunidades económicas, y en generar desarrollo a largo plazo".

Los líderes de la iniciativa acompañaron el jueves

de forma virtual y presencial a Harris para el evento en su oficina ceremonial.

Luis von Ahn, director general de la app para aprender idiomas Duolingo, dijo el jueves en un blog que unas 500.000 personas en la región del Triángulo Norte ya usan la aplicación gratuita de Duolingo, en gran parte para aprender inglés y mejorar sus posibilidades de empleo. La compañía también ofrece una prueba en línea de conocimientos de inglés por 49 dólares aceptada por varias universidades de Estados Unidos y otros lugares y, como parte del llamado de la Casa Blanca, dijo que no cobrará la prueba a muchos centroamericanos.

El objetivo del nuevo proyecto es enfocar la asistencia en apoyar a las poblaciones vulnerables, como mujeres y jóvenes, e invertir en acceso a internet, programas de capacitación laboral y en combatir la escasez de alimentos.

La iniciativa es parte del rol de Harris para abordar las causas de origen de la migración a Estados Unidos, una tarea que Biden le encomendó en marzo. Harris ha tenido varias llamadas con los presidentes de Guatemala y México, y se ha reunido con grupos de interés, expertos legales y empresas de la región.

Planea visitar Guatemala y México a principios de junio, su primer viaje al extranjero como vicepresidenta.

Harris: empresas de EEUU apuntan hacia Centroamérica



- Mejore sus habilidades de inglés
- Obtenga y mejore sus conocimientos de computación
- Obtenga entrenamiento laboral

¡ACEPTANDO
NUEVOS
APLICANTES AHORA!

APLIQUE PARA
EL SEMESTRE
DE OTOÑO 2021
ANTES DEL
11 DE JUNIO

Aplique EN LÍNEA
o por TELÉFONO

WWW.CARLOSROSARIO.ORG
202-797-4700



Clases gratis para adultos que
viven en el Distrito de Columbia

- Inglés Como Segundo Idioma (ESL) Desde nivel básico hasta avanzado
 - Ciudadanía (Abierto a personas que viven en MD y VA)
 - Diploma de Bachillerato (GED) en Español e Inglés
 - Entrenamiento Laboral: Asistente de Enseñanza Bilingüe, Artes Culinarias, Asistente de Enfermería, Tecnología
 - Habilidades de Tecnología y Matemática
 - Alfabetización en Español
- ¡Y más!

Se les prestará equipo (laptop o tablet) para recibir clases y recibirán apoyo para aprender a usarlos.

La Escuela Carlos Rosario no discrimina en base a raza, color, origen nacional, sexo, discapacidad, edad u otro status protegido en sus programas o actividades.



MARCO ANGOBALDO
(202)-487-1037
Realtor MD-VA-DC
16 años de experiencia!

Asesoría completa en Ventas y Compras.
Foreclosures, Short sales

Especializado en Northern VA, DC, Condado de Montgomery y PG (MD)
Sepa cuanto pagaría antes de ofertar.
Reciba su reporte de credito al instante!
Trabajamos con direct lenders (costos bajisimos)

WWW.1HOUSE1HOME.COM
Direccion: 3190 Fairview Park Dr #100, Falls Church, VA 22042

Desde el feriado largo por el Memorial Day

El país reduce restricciones por más vacunados

WASHINGTON HISPANIC AP

Justo a tiempo para el fin de semana del Día de los Caídos en Guerras (Memorial Day), más ciudades y estados de la nación están levantando las restricciones impuestas por la pandemia de COVID-19 conforme aumentan las tasas de vacunación y se reduce el número de contagios.

En el área metropolitana de Washington DC las medidas para suavizar las restricciones empezaron desde fines del mes pasado, abriéndose por más horas y con mayor clientela los lo-

cales de restaurantes, clubes, gimnasios y centros de diversión.

Massachusetts eliminó el sábado la medida de uso obligatorio de mascarillas, un día después de que Nueva Jersey hiciera lo mismo. En las ciudades de Nueva York y Chicago, funcionarios volvieron a abrir las playas públicas, aunque los vientos y las temperaturas bajas mantuvieron alejadas a las multitudes.

“Bienvenido, Chicago”, dijo la alcaldesa Lori Lightfoot en un comunicado por video. “La orilla del lago está abierta”.

El Muelle Navy de Chicago también reabrió tiendas y restaurantes, atrac-

ciones de feria y buques y cruceros turísticos, después de que la pandemia forzara el cierre durante meses del popular destino turístico.

Es una señal más de progreso que refleja los datos de salud cada vez más positivos. El sábado, el Departamento de Salud Pública de Illinois reportó 802 nuevos contagios confirmados y probables, la segunda cantidad más baja en el total de un día en los últimos seis meses.

Para los negocios a nivel nacional, un panorama más positivo y el largo fin de semana festivo ofrecieron la posibilidad de recibir a clientes para hacer com-



Muchos bañistas retornaron con entusiasmo a las playas en todo el país, como aquí en Coronado, California, al levantarse muchas restricciones ante el alza de personas que se han vacunado contra el coronavirus.

FOTO: GREGORY BULL / AP

pras en persona.

La librería Midtown Scholar en Harrisburg, Pensilvania, abrió sus puertas el viernes a clientes por primera vez en casi 14 meses. Todavía se requiere el uso de mascarillas.

Para sobrevivir a la pandemia, el establecimiento había cambiado a pedidos por internet, ventas en las aceras y eventos virtuales con autores.

“Tuvimos que ponernos creativos, tuvimos que dar un giro”, dijo el gerente de la tienda, Alex Brubaker.

“Nuestros lectores y clientes han sido increíbles. Es un fin de semana lluvioso, pero la librería está llena”.

El viernes, Minnesota levantó todas las restricciones a nivel estatal por el coronavirus para bares y restaurantes, aunque los gobiernos municipales pueden mantener sus propias normas de distanciamiento social y uso de mascarillas.

Aproximadamente 50 por ciento de la población del país ya ha recibido al menos una dosis de la va-

cuna contra el COVID-19, según las cifras más recientes de los Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades (CDC). Aproximadamente 40 por ciento de la población está totalmente vacunada.

Millones de estadounidenses viajaron durante el fin de semana largo a gozar de unas cortas y muy añoradas vacaciones y las autoridades de aeropuertos han reportado niveles de tráfico aéreo entre los más altos desde el inicio de la pandemia.

Gran expansión en marzo

Sector servicios tuvo crecimiento récord

WASHINGTON HISPANIC AP

El crecimiento del sector de servicios, que emplea a la mayoría de los estadounidenses, alcanzó un nivel récord mayo cuando la gente empezó a acudir a bares, restaurantes y otros locales al levantarse total o parcialmente las restricciones de la pandemia. El Institute for Supply Management dijo el jueves que su encuesta mensual del sector alcanzó una lectura de 64, por encima de 63,7 en marzo.

La lectura de 62,7 en abril también fue alta, ya que cualquiera por encima de 50 indica que el sector está en expansión.

Fue el 12do mes consecutivo de expansión en el sector de servicios tras dos meses de contracción en abril y mayo del año pa-



Un cartel de bienvenida recibe a los clientes que retornan al restaurante Morton's Steakhouse, en San Francisco, una muestra de la expansión alcanzada por el sector servicios en todo el país tras el corte de restricciones por la pandemia.

FOTO: JEFF CHIU / AP

sado, cuando la pandemia de coronavirus forzó el cierre de negocios.

CAEN SOLICITUDES PARA DESEMPLEO

Caen solicitudes para ayuda

PAUL WISEMAN AP

Los pedidos de prestaciones de desempleo en el país cayeron por quinta semana consecutiva a su menor nivel desde la pandemia, señal de que el mercado laboral recupera la salud a medida que se reabre la economía.

El departamento de Trabajo reportó el jueves que las solicitudes cayeron en 20.000 desde la semana pasada a 385.000.

El número de perdidos semanales, que generalmente refleja la tasa de despidos, ha bajado constantemente a lo largo del año, aunque permanece en niveles históricamente elevados.

Las cifras reflejan un rebote del crecimiento

económico y la recuperación sostenida del mercado laboral luego de la recesión provocada por el COVID-19. Más gente sale a comprar, viajar, comer y reunirse en locales de diversión. El aumento del gasto de consumo lleva a las empresas a tomar nuevos empleados.

Los empleadores han agregado 1,8 millones de puestos de trabajo este año.

KNOW THE RISK USE WITH CAUTION

ELIMINA

El 70% de los opioides recetados no se usan ni se eliminan.

Mantenga los medicamentos fuera de las manos equivocadas.

Visite knowrx.org para encontrar un buzón local de RX.

Loudoun County VIRGINIA





Consulado General del Perú
en Washington DC

ELECCIONES PRESIDENCIALES PERÚ 2021-2DA VUELTA

DOMINGO 6 DE JUNIO 8:00 AM a 4:00 PM

LOCAL DE VOTACIÓN **Estadio FedExField**

Puerta de ingreso H

1600 Fedex Way Landover, MD 20785

ESTACIONAMIENTO GRATUITO (LOTE A)



Metro: estación Morgan Boulevard
(línea plateada)

¿Dónde voto?



Para mayor información y verificar
si es miembro de mesa consulte:

www.eleccionperuendc.com

NO EXISTE MESA DE TRANSEÚNTES



Sólo podrán votar las personas que se presenten con su DNI en físico que cuente con dirección en DC, MD, VA, WV, DE y KY, y registrada con anterioridad al 11 de Abril de 2020.

Es obligatorio llevar el DNI (electrónico o azul) este vigente o caducado.



Si cuenta con DNI amarillo (de menor de edad) y cumple 18 años hasta el 11 de abril del 2021, podrá ejercer también su derecho a voto.

Se respetaran los protocolos de bioseguridad vigentes:

- Uso obligatorio de mascarilla
- Distanciamiento social
- Desinfección de manos
- Traer su propio lapicero de tinta azul



Apelan a nueva estrategia ante tribunales

Atacantes del Capitolio culpan a desinformación



Los abogados defensores de los acusados por los violentos ataques al Capitolio el 6 de enero, que dejaron varios muertos, elaboran una estrategia consistente en decir que sus clientes fueron engañados por noticias falsas. FOTO: JOHN MINCHILLO / AP

DAVID KLEPPER
PROVIDENCE, RHODE ISLAND - AP

Falsedades sobre la elección presidencial contribuyeron al asalto por partidarios de Donald Trump al Capitolio el 6 de enero y algunos de los que ahora son enjuiciados por ese episodio esperan que su candidez les genere alguna simpatía.

Los abogados de al menos tres acusados en conexión con la toma del Congreso dijeron a AP que culparán a la desinformación sobre la elección, por engañar a sus defendidos. Los abogados dicen que aquellos que diseminaron la desinformación son tan responsables por la violen-

cia como los que participaron en el asalto al Capitolio.

“Sueno como un idiota ahora diciéndolo, pero confiaba en él”, dijo el acusado Anthony Antonio, hablando del expresidente. Antonio dice que no estaba interesado en la política antes de que el aburrimiento de la pandemia hizo que prestase atención a canales noticiosos conservadores y medios sociales de derecha. “Pienso que ellos hicieron un gran trabajo convenciendo a la gente”.

Tras la victoria de Joe Biden en la elección presidencial del año pasado, Trump y sus aliados afirmaron reiteradamente que la contienda fue fraudulenta, pese a que eso ha sido desmentido numerosas veces por funcionarios de

ambos partidos, expertos independientes y las cortes en varios estados, además del propio secretario de justicia de Trump.

La ola de desinformación sigue diseminándose, escribió la jueza federal Amy Berman Jackson el miércoles al negar la libertad de un hombre acusado de amenazar de muerte a la presidenta de la Cámara de Representantes, la demócrata Nancy Pelosi.

“El constante redoble que inspiró al acusado a alzarse en armas no ha cesado”, escribió Berman en el fallo que ordenó que Cleveland Grover Meredith Jr. permaneciese detenido.

Los acusados son apenas una fracción de los más de 400 imputados por el intento fallido de impedir la

certificación de la victoria de Biden.

Pero sus argumentos resaltan el importante papel que tuvieron las falsedades en el disturbio, especialmente cuando muchos líderes republicanos tratan de minimizar la violencia del 6 de enero y millones siguen pensando que la elección fue robada.

Al menos uno de los acusados planea hacer de la desinformación una parte central de su defensa.

Albert Watkins, el abogado de San Luis que representa a Jacob Chansley, el llamado hechicero de QAnon, comparó el proceso con un lavado de cerebro, o quedar atrapado en un culto. La exposición reiterada a falsedades y retórica provocadora, dice Watkins, abrumó la capacidad de su defendido de discernir la realidad.

Los abogados de Bruno Joseph Cua, un joven de 19 años acusado de empujar a un policía en las afueras de la sala del Senado en el Capitolio, atribuyó la retórica extremista de su representado antes y después del asalto a las redes sociales. El abogado Jonathan Jeffress dijo que Cua estaba “repitiendo lo que escuchó y vio en las redes sociales. El señor Cua no creó esas ideas por sí mismo. Se las inculcaron”.

Antonio, que llevaba un emblema de la milicia ultraderechista antigubernamental The Three Percenters, está acusado de cinco cargos, incluyendo entrada violenta y conducta desordenada en terrenos del Capitolio y obstrucción al ejercicio de la ley durante disturbios civiles.

MARIBEL HASTINGS



La vana ilusión del bipartidismo

Luego de que el Senado federal derrotara el pasado viernes la medida que crearía una comisión bipartidista para investigar la insurrección del 6 de enero -perpetrada por los seguidores del expresidente y convencidos por su líder de que le “robaron” la elección-, el presidente Joe Biden y los demócratas deberían convencerse de que el Partido Republicano no trabajará de forma bipartidista. Y en ese sentido, ya es hora de que a los republicanos se les pase por alto si es que los demócratas pretenden impulsar algunos elementos de su agenda legislativa en lo que resta de sesión.

De hecho, los republicanos están más interesados en llevar a cabo audiencias sobre el arribo de unos miles de niños a la frontera en busca de asilo, que en llegar al fondo del asunto en torno al ataque al Capitolio el pasado 6 de enero. Le temen más a los niños migrantes que a una partida de violentos insurrectos que arremetieron contra la policía del Capitolio y literalmente querían colgar al vicepresidente Mike Pence por reconocer el triunfo de Biden.

Si al líder de la minoría republicana del Senado, Mitch McConnell, no le tiembla el pulso para hundir una medida que en un mundo normal debería gozar de apoyo bipartidista por tratarse de un asunto frontal a nuestro sistema democrático -donde incluso hubo muertos, todo con el único fin de no contrariar a su líder ni a las huestes republicanas que siguen creyendo la mentira del “fraude”-, por qué seguir teniendo tantas contemplaciones con una bancada republicana, cuyo único fin es frenar la agenda legislativa de Biden para que los demócratas no puedan mostrar logros a los votantes de cara a los comicios de medio tiempo en 2022 y los generales en 2024.

Con cada nueva afrenta republicana, la novel administración Biden no deja de semejarse a la de Barack Obama cuando llegó al poder en 2009 prometiendo “esperanza y cambio”, y se topó con el mismo muro de inacción republicana cuando su futuro candidato ni siquiera figuraba en el panorama.

Pero Obama trató de apaciguarlos, hizo llamados al bipartidismo y no logró nada, excepto disminuir sus índices de popularidad y ver su agenda legislativa empantanarse, para en 2010 perder la mayoría en la Cámara de Representantes cuando los republicanos sumaron 63 escaños. El Senado quedó en manos demócratas, pero los republicanos sumaron siete escaños.

La pregunta es cuántas bofetadas deben recibir los demócratas de parte de los republicanos para acabar de entender que no están lidiando con un grupo de políticos interesados en el bienestar de sus representados o del país. No tienen propuestas ni quieren cooperar. Lo triste es que la ambiciosa agenda legislativa de Biden, a cinco meses de haber asumido el cargo, sigue estancada. Hay demasiado en juego. Su presupuesto ya fue declarado como muerto por la minoría republicana; su proyecto de infraestructura va por el mismo rumbo, pese a los conatos de “negociación” de parte de los republicanos. Y en materia migratoria, a nivel legislativo, las medidas que legalizarían a millones siguen sin definirse.

Biden todavía goza de buenos índices de popularidad, sobre todo por su manejo de la crisis del COVID. Pero de aquí al 2022, cuando se celebren los comicios de medio tiempo, falta un buen trecho y los demócratas tienen que demostrarle a los electores que las promesas de campaña se van haciendo realidad.

Hay veces que los momentos históricos requieren decisiones extremas y valientes. Y si resulta hasta ilusorio esperar que funcione el bipartidismo con un Partido Republicano que hace años perdió la brújula y solamente rinde culto a su líder y a sus huestes, quizá este sea uno de esos momentos en que hay que echar mano de las herramientas disponibles para avanzar en legislaciones que beneficien al país, desde la infraestructura hasta la reforma migratoria.

El país y los votantes lo agradecerán.

Silvia Caceres-Diaz
Insurance Agency

Si necesita seguro de automovil en Maryland y Washington DC, nosotros le ofrecemos:

- Cobertura Inmediata
- Mínimo Pago Inicial
- Facilidades de Pago Mensuales
- Asistencia en la Obtención de su título y placas
- Seguros Comerciales, Casas, Diplomáticos, Motociclistas.



Silvia Caceres Díaz
Agente Broker de Seguros

Telf. (301) 593-8683

10016-B Colesville Rd. Silver Spring, MD 20901 Four Corners

Seguros

Member
Travelers
Group

Turbas de blancos mataron a cientos de ciudadanos negros hace 100 años en Oklahoma

Masacre en Tulsa: una vergüenza nacional

Los asesinaron y enterraron en tumbas sin nombre después de incendiar todas sus viviendas.

KEN MILLER
OKLAHOMA CITY,
OKLAHOMA - AP

Al cumplirse 100 años de uno de los capítulos más vergonzosos de la historia de la nación, investigadores y descendientes de las víctimas de una masacre de afroestadounidenses ocurrida en Tulsa reanudan la búsqueda de restos de personas que se cree fueron enterradas apresuradamente en fosas comunes y olvidadas por la historia.

Si bien muchos de los detalles de esos dos días aterradores de 1921 terminaron saliendo a la luz luego de ser ocultados por décadas de silencio de los autores de la matanza, las víctimas y sus descendientes, algunos aspectos básicos del episodio siguen sin conocerse, incluida la cantidad de muertos y los nombres de muchos de los miembros de la pujante comunidad afroestadounidense que falleció a manos de una turba blanca.

El estado dijo que solo 36 personas habían muerto, incluidos 12 blancos. La mayoría de los historiadores que estudiaron el tema, sin embargo, cree que hubo entre 75 y 300 muertos.

Las víctimas negras fueron enterradas casi siempre en tumbas sin nombre y aún hoy se busca los restos de muchas de ellas para enterrarlas como se debe y darles el reconocimiento que se merecen.

“En muchos casos se deshicieron de los cadáveres, los enterraban mientras guardias armados detenían a sus seres queridos en campos de concentración”, declaró Scott Ellsworth, profesor de estudios afroamericanos y africanos de la Universidad de Michigan, quien asesora en la búsqueda y es uno de los principales expertos en la matanza.

Luego de que una turba blanca irrumpiese en el barrio negro de Tulsa, Greenwood, quemase más de mil casas, saquease otros cientos y destruyese



Aterradora fotografía de 1921 que muestra una gran humareda sobre el barrio de Tulsa, la comunidad afroamericana de Oklahoma que fue incendiada y borrada del mapa por una turba de racistas blancos.

FOTO: CORTESÍA



El presidente Joe Biden habla en la ceremonia conmemorativa de la masacre de Tulsa, en el Centro Cultural Greenwood de la comunidad, el martes 1 de junio.

FOTOS: EVAN VUCCI / AP

el sector comercial, más de 4.000 afroestadounidenses fueron encerrados por varios días en los terrenos de una feria y otros sitios y se impuso una ley marcial.

Los cuerpos de las víctimas, algunos carbonizados e irreconocibles, fueron enterrados en ese período. Sus familiares no pudieron recuperar sus restos ni

confirmar si habían muerto o no, según determinó una comisión estatal que investigó el episodio en el 2001.

Una vez pasada la conmoción inicial, la gente se olvidó de la matanza.

Ni los blancos, por vergüenza, ni los afroestadounidenses, por temor, hablaron abiertamente de ella por décadas, de acuer-

do con Bob Blackburn, exdirector de la Sociedad Histórica de Oklahoma que presidió la comisión investigadora.

Fosas comunes

Los rumores de que había fosas comunes, no obstante, persistieron y en 1997 se formó una comisión para estudiar más a fondo



Viola Fletcher, sobreviviente de la matanza en Tulsa, escucha al presidente Joe Biden el martes 1 de junio junto al público en la ceremonia conmemorativa de la masacre ocurrida hace 100 años en esa comunidad afroestadounidense.

el tema. En enero del 2000 anunció que se iniciaría una búsqueda de los restos de las víctimas, pero unos pocos meses después se dio marcha atrás y se desistió de excavar los sitios donde se rumoraba que había restos.

El actual alcalde de Tulsa, G.T. Bynum, sin embargo, revivió el proyecto en el 2018 y dispuso buscar restos en los cementerios de Oaklawn y Rolling Oaks, así como en The Canes, un sitio donde se refugian indigentes cerca de un parque. Escaneos de tierra en esos lugares detectaron anoma-

lias, lo que puede indicar que hay fosas comunes.

Bynum, quien es blanco, dijo que es importante buscar los restos.

La búsqueda comenzó el año pasado y en octubre se encontraron al menos 12 sets de cadáveres en ataúdes en el Oaklawn Cemetery, donde fueron enterradas en fosas sin nombre la mayoría de las víctimas confirmadas. Observaron los restos en los ataúdes y los volvieron a tapar, para estudiarlos más adelante. Todavía no se confirmó si son restos de las víctimas de la matanza

Biden: “Con el silencio se agravan las heridas”

El presidente Joe Biden conmemoró el martes el centenario de la masacre racista de Tulsa, cuando una turba blanca saqueó e incendió el distrito de Greenwood.

Murieron hasta 300 personas negras en Tulsa y miles de sobrevivientes se vieron obligados a residir en campamentos especiales vigilados por la Guardia Nacional. Biden dijo que la nación debe reconocer ese capítulo casi olvidado de la historia para poder sanar y prometió medidas para resolver los problemas cruciales de los estadounidenses ne-

gros. “No podemos elegir lo que queremos saber y no lo que debemos saber”, dijo Biden. “Vengo aquí a ayudar a llenar el silencio, porque con el silencio se agravan las heridas”.

Biden es el primer presidente en conmemorar la destrucción del distrito Greenwood de Tulsa, un barrio negro tan próspero que algunos lo llamaban “Black Wall Street”. Entre el 31 de mayo y el 1 de junio de 1921, una turba blanca saqueó e incendió el distrito mientras aviones lanzaban proyectiles sobre el terreno.

PATRULLA METROPOLITANA

Cometen doble asesinato

Dos hombres fueron arrestados el miércoles tras el asesinato de una pareja de esposos en su casa



de la cuadra 8000 de la calle Flint, en Fairfax, Virginia. A las 9:20 a.m. los detectives llegaron al lugar por un reporte de robo en una casa. Allí localizaron a Edward McDaniel Jr., de 55 años, y a su cónyuge, Brenda McDaniel, de 63, con heridas de bala. Ambos fallecieron en el lugar. Con información del vecindario, la policía pudo ubicar y arrestar a D'Angelo Strand, de 19 años, el jueves por la mañana. Unas horas más tarde, los detectives, en colaboración un equipo de alguaciles, localizó al otro sospechoso, Ronnie Marshall, de 20 años. Tanto Marshall como Strand fueron acusados por asesinato en segundo grado y uso de un arma de fuego en la comisión de un delito grave.

D'Angelo Strand y Ronnie Marshall, los acusados. FOTO: P. DE FAIRFAX

Cae 39 años después

Un caso de secuestro, violación y asesinato ocurrido hace casi 40 años al fin fue resuelto esta semana, revelaron las autoridades del condado de Howard, Maryland, y señalaron que un hombre del área de Laurel enfrenta varios cargos. Se trató del secuestro de una mujer del área de Columbia y su posterior homicidio, un caso que data de 1982, Laney Lee McGadney salió de su apartamento en Columbia el 29 de marzo rumbo a una tienda de comestibles cercana. McGadney, madre de cuatro hijos, había sido violada y apuñalada hasta encontrar la muerte.

Tenía 28 años. La policía llevó a cabo una larga investigación, sin poder identificar al asesino. A principios de este año los agentes recibieron los resultados de una prueba de ADN realizada en artículos desechados en la escena del crimen que vincularon a Howard Jackson Bradberry, Jr. de 62 años, con el crimen. Bradberry, Jr. fue arrestado en su casa el 25 de mayo y acusado de asesinato en primer y segundo grado, violación en primer y segundo grado y secuestro.

Acusado por tiroteo

Naseem Isaiah Roulack, de 19 años de edad, y residente en Woodbridge, fue acusado por un robo a mano armada ocurrido en Dumfries y un tiroteo, reportó la policía del Condado de Prince William, Virginia. Otro sospechoso del robo sigue prófugo. Las autoridades afirman que Roulack estaba en un vehículo con un conocido el 7 de mayo cuando hizo una ronda de disparos con una pistola.

El otro hombre cayó al suelo herido de bala mientras Roulack huyó. El 18 de mayo, Roulack fue detenido y acusado de robo, entre otros cargos.

Son buscados por cinco homicidios

Policía de DC identifica a seis pistoleros fugitivos

VÍCTOR CAYCHO
WASHINGTON HISPANIC

Con la pasión y la energía que lo caracterizan, el jefe de la Policía Metropolitana de Washington, identificó a cinco hombres y una mujer buscados por homicidios que perpetraron en los últimos meses en DC y urgió a la comunidad a seguir colaborando con su Departamento para localizarlos y arrestarlos para que paguen por sus crímenes.

En conferencia de prensa que ofreció el miércoles, Robert Contee indicó que ha puesto toda la información relacionada con esos casos a disposición del público, "para que los residentes sepan que la Policía Metropolitana se toma en serio la tarea de llevar a las personas ante la justicia cuando cometen actos violentos en nuestra comunidad".

Destacó que la policía ha logrado emitir órdenes de arresto contra esos sospechosos gracias a "la ayuda que viene de la comunidad".

"Por eso pido al vecindario del Distrito que siga enviándonos esas pistas y la información necesaria sobre el paradero de los sospechosos", dijo.

Grupo de buscados por la policía de DC, acusados de cinco homicidios y dos ataques con armas de fuego son los siguientes:

- Kenneth Miles Davis Jr., de 42 años, de Lanham, Maryland- cuya foto entregada por la policía metropolitana acompaña esta nota-, acusado por el asesinato de una mujer el 19 de mayo en DC.



Robert Contee, jefe de la Policía Metropolitana, informa a la prensa sobre la identidad de seis personas que dispararon sus armas de fuego en las calles de Washington. Allí también reiteró su llamado a la comunidad para que siga colaborando para que la policía ubique y arreste a esos criminales.

- Dreau Young, de 18 años, buscado por asesinato en segundo grado mientras estaba armado en relación con un homicidio el 6 de agosto de 2020, en la cuadra 600 de 46th Place Southeast.

- Anthony Antonio Whitted, de 26 años, buscado por asesinato en segundo grado mientras estaba armado el 13 de marzo de 2021, en el bloque 600 de O Street Northwest.

- Nyjell Outler, de 18 años, buscada por asesinato a tiros el 20 de marzo de 2021, en la cuadra 8th de la Madison Street al noreste de la ciudad.

- David Maurice Rhodes, de 53 años, buscado por asesinato a balazos el 10 de mayo de 2021, en el bloque 2600 de la avenida Martin Luther King Jr. en el sureste de DC.

- Byron Brooks, de 35 años, buscado por asesinato en segundo grado



Kenneth Miles Davis Jr., de 42 años, buscado por atacar a tiros a una madre y sus dos hijos en la zona Noreste de DC el 19 de mayo. FOTO: CORTESÍA POLICIA METROPOLITANA

mite con Maryland. El vídeo de vigilancia de ese tiroteo muestra a un hombre (Davis) saliendo de un Maserati y disparando contra otro coche.

"Me perturba cada vez que veo ese vídeo, y espero que la comunidad esté tan indignada como yo", aseveró Contee. "Disparó a una indefensa madre y a sus dos hijos en lo que parece ser un incidente de ira y cólera en la carretera".

La madre recibió uno de los disparos pero sobrevivió; y uno de sus hijos sufrió heridas menores.

El jefe policial confirmó que Davis -que tiene antecedentes penales- era el propietario del Maserati, vehículo de lujo que ahora está bajo custodia policial.

FOTO: CORTESÍA mientras estaba armado en un homicidio el 11 de mayo de 2021, en el bloque 1500 de la Avenida Maryland Noreste.

Iracundo en las pistas

Contee se refirió con mayor amplitud al hecho criminal más reciente, cometido por Kenneth Miles Davis Jr. el 19 de mayo, el cual fue grabado en un vídeo de vigilancia.

En esa oportunidad, Davis disparó contra una mujer en la cuadra 1600 de Eastern Avenue en la zona Noreste de DC, cerca de Kenilworth Avenue y el lí-

■ INVESTIGAN SI FUE UN ACCIDENTE

Acciona su arma y mata a su pareja

ZULMA DIAZ
WASHINGTON HISPANIC

Detectives de la policía del condado de Prince George's, Maryland, arrestaron a Francisco Alvarado Revelo, de 22 años, con domicilio en la cuadra 10100 de Old Fort Road en Fort Washington, la muerte de Gabriela Meléndez, de la misma edad. Al parecer el disparo fue accidental.

Las primeras investigaciones determinaron que el sospechoso y la víctima tenían una relación sentimental.

El homicidio se registró el viernes 28 de mayo, aproximadamente a las 8:10

pm, según constataron los oficiales de patrulla que llegaron a la antes mencionada dirección, alertados por un tiroteo. La víctima fue localizada dentro de la casa con una herida de bala de carácter mortal.

La investigación preliminar reveló que Alvarado estaba manipulando su arma de fuego en una de las habitaciones de su domicilio cuando se produjo el disparo. La bala impactó en Meléndez matándola en el acto. Los detectives consideran que el disparo fue accidental. De todos modos, Alvarado Revelo fue acusado de homicidio y de imprudencia temeraria. Ahora se encuentra en custodia del departamento correccional.

MONICA TRAVEL

LLAMENOS PARA RECIBIR TEXTOS CON TARIFAS ESPECIALES A SU PAIS!

El Salvador...\$298	San Jose\$298	Chile.....\$499	Mexico\$199
Guatemala...\$298	Bogota.....\$350	Ecuador.....\$390	Santo Domingo.\$199
Managua....\$298	Buenos Aires..\$590	Peru\$425	Madrid\$499
Honduras....\$298	Bolivia\$499	Uruguay.....\$599	Houston/Miami.\$199

*Precios sujetos a cambio sin previo aviso. Impuestos y cargos no estan incluidos. GARANTIZAMOS LAS MEJORES TARIFAS DENTRO DEL AREA

AGENCIA AUTORIZADA POR EUROPAMUNDO
VACACIONES Y ROYAL CARIBBEAN CRUISES

SIGUENOS EN EL FACEBOOK
PARA RECIBIR NUESTROS DESCUENTOS

Rockville
1331-K Rockville Pike
Rockville, MD 20852

Hyattsville
7411 Riggs Road #214
Hyattsville, MD 20783

Falls Church
7202 Arlington Blvd. #302
Falls Church, VA 22042

301-294-1166 • 703-573-0001

Keiko Fujimori o Pedro Castillo, uno de ellos será elegido presidente

Perú elige entre centro-derecha y la ultraizquierda

LIMA, PERÚ
ESPECIAL

Este domingo 6 de junio, los peruanos decidirán el destino de su país, para orientarlo a un gobierno de centroderecha, representado por la candidata presidencial Keiko Fujimori, del partido Fuerza Popular, o a la izquierda radical, que encabeza el candidato Pedro Castillo, del partido Perú Libre.

Los dos candidatos que disputarán la presidencia

de Perú en segunda vuelta se encuentran virtualmente empatados, según encuestas, con una tendencia a un ligero crecimiento de la candidata Fujimori y a un leve descenso de las preferencias en el caso de su rival.

Ambos postulantes se han enfrascado en una maratónica semana final de campaña, con Castillo dirigiéndose a sus partidarios en el sur y la sierra central del país andino, donde acumula su mayor porcentaje de favoritismo.

Por su parte, Keiko Fu-



La candidata presidencial Keiko Fujimori (a la derecha), de Fuerza Popular, y su rival Pedro Castillo, de Perú Libre, saludan con los puños al término de su primer debate presidencial el mes pasado en Chota, Cajamarca. Uno de los dos será elegido presidente de Perú este domingo 6, en elecciones presidenciales de segunda vuelta que han concitado la atención política del hemisferio.

FOTO: MARTÍN MEJÍA / AP

AJUSTAN AL TRIPLE CIFRAS DE MUERTES

■ **El lunes**, Perú ajustó a casi el triple su cifra de muertos por COVID-19.

■ **En total suman** ahora 180.764, mientras la cifra oficial anterior era de 69.342, según consta en el último registro del sitio de la Universidad John Hopkins.

■ **El país está** sólo por debajo de Brasil y México en número de fallecidos en Latinoamérica.

■ **La pandemia** por el nuevo coronavirus también produjo estragos en la economía de Perú.

■ **Más de tres millones** cayeron en la pobreza en 2020 y el país retrocedió a cifras de hace una década, según datos oficiales.

Jimori se dirigió a las populosas ciudades de la costa norte, especialmente Chiclayo, Lambayeque y Piura, donde busca consolidar el creciente respaldo en esa región, que al parecer definirá la victoria electoral de este domingo.

En Lima, la capital pe-

ruana que concentra unos 10 millones de habitantes, el triunfo de la candidata de Fuerza Popular se da por descontado y todo indica que lo ratificará por amplio margen. Allí también ella celebró el jueves su mitin de cierre de campaña.

De ser elegida este 6 de junio, Keiko Fujimori se convertirá en la primera mujer presidenta en los 200 años de Perú como nación independiente. Sin embargo, la candidata registra un alto porcentaje de antivoto por las secuelas del gobierno de su padre, Alberto Fujimori, a quien una parte de la población lo critica por hechos de corrupción du-

rante su mandato mientras la otra parte lo elogia por su exitoso combate a la pobreza y especialmente por haber derrotado a Sendero Luminoso con la captura de Abimael Guzmán, el cabecilla de ese grupo terrorista que asoló la nación por varios años dejando un saldo de decenas de miles de muertes.

Castillo también tiene un enorme antivoto por las frecuentes acusaciones que se le hacen de haber estado vinculado al Movadef, rama de Sendero con la que los remanentes del grupo terrorista han buscado incursionar legalmente en la arena política después de la

caída de Guzmán.

Los dos candidatos que disputarán la presidencia de Perú este domingo han hecho innumerables promesas al electorado durante esta campaña y ambos prometieron vacunar contra el coronavirus a toda la población. En el último debate presidencial celebrado el domingo en la ciudad de Arequipa, el izquierdista radical Castillo propuso renegociar los contratos con las empresas mineras, mientras que Keiko Fujimori prometió una "contribución adicional" de este sector para financiar obras de irrigación y reservorios en las comunidades campesinas donde realizan sus operaciones.

La exlegisladora también prometió distribuir el 40 por ciento de un impuesto por extracción minera, petrolera y gasífera entre las familias pobres que viven en esas zonas de explotación.

La posibilidad de que Castillo gane la elección también ha provocado pánico en el sector financiero, en especial por sus repetidos anuncios de expropiar las empresas mineras propiedad de compañías extranjeras.

Perú es el segundo exportador de cobre en el mundo y está entre los primeros en ventas de oro y otros metales. Como consecuencia, la cotización del dólar subió en las últimas semanas, desde un promedio de 3,60 a 3,90 soles por dólar al cierre de esta edición.

■ LÍDER OPOSITOR VENEZOLANO EN LIMA

Leopoldo López: Keiko defiende la democracia

FRANKLIN BRICEÑO Y
MAURICIO MUÑOZ
LIMA, PERÚ / AP

El opositor venezolano Leopoldo López afirmó el sábado en Lima que la candidata presidencial Keiko Fujimori, de centroderecha, defenderá la democracia en Perú, y su rival, el izquierdista radical Pedro Castillo, representa la dictadura y el comunismo.

López, quien llegó a Lima para participar en un foro político e ingresó con un permiso especial otorgado por el gobierno del presidente Francisco Sagasti, dijo que en los comicios presidenciales del 6 de junio los peruanos tendrán "una elección entre libertad y dictadura, entre el comunismo y la democracia".



Leopoldo López, líder de la oposición en Venezuela.

FOTO: ARIANA CUBILLOS / AP

Ante la pregunta sobre si Keiko Fujimori representa la democracia en Perú, López señaló que la exlegisladora de 45 años "ha tenido una posición clara de poder someterse a un programa de defensa de la democracia, de defensa del estado de derecho, de defensa y compromiso con las libertades".

Fujimori saludó la visita de López, en declaraciones a la prensa.

El opositor venezolano criticó a Pedro Castillo, porque "ha dicho abiertamente que en Venezuela se vive una democracia plena... es un gran peligro porque si Castillo piensa que lo que hay en Venezuela es democracia, lo que le puede venir a Perú, de ganar Castillo, es tremendo".

"Lo que hemos visto en Venezuela es la destrucción de la democracia, es cómo se han estrangulado todas y cada una de las libertades, cómo se ha destruido la economía, cómo se han evaporado los empleos, cómo se ha expropiado la propiedad privada, cómo se han expulsado a millones de venezolanos, cómo colapsó el sistema de salud y la industria petrolera", indicó.

Elliot & Chatain PLLC

Buscas ayuda en Español
¡Llama ahora!

Abogados serios que te ofrecen
guía y orientación legal
en tus problemas de Inmigración

La primera consulta es gratis
Se habla español.

Email: FChatain@elliotchatain.com

202 431 0092



Sandinista Ortega busca despejar el camino a la reelección

Nicaragua: detenida candidata opositora Cristiana Chamorro

MANAGUA,
NICARAGUA
AP

La periodista y aspirante a la presidencia Cristiana Chamorro fue detenida el miércoles por la policía de Nicaragua, confirmó su hermano, el también periodista Carlos Fernando Chamorro.

Las elecciones presidenciales en Nicaragua se realizarán el domingo 7 de noviembre y el presidente sandinista Daniel Ortega busca reelegirse para un cuarto mandato consecutivo.

Carlos Chamorro dio a conocer en su cuenta de Twitter que la policía allanó la casa de su hermana al mediodía con una orden emitida por la jueza Karen Chavarría este mismo miércoles. Desde el miér-

coles se encuentra “bajo arresto domiciliario y en aislamiento”.

“A esta hora, mi hermana Cristiana Chamorro @chamorrocris estaría brindando una conferencia de prensa para informar sobre la acción ilegal de despojarla de sus derechos políticos para inhibirla como precandidata presidencial. La policía allanó su casa y la tiene detenida”, publicó su hermano en la red social.

La presidenta de la organización no gubernamental Centro Nicaragüense de Derechos Humanos, Vilma Núñez, declaró a periodistas que los agentes policiales irrumpieron “violentamente” en la residencia de Cristiana Chamorro, ubicada a unos 11 kilómetros al sur de la capital.

Cristiana Chamorro había convocado a una rueda de prensa a las 12 de la mañana y el ingreso de los agentes policiales se pro-

dujo unos 15 minutos antes de esa hora.

Chamorro, de 67 años, es investigada por supuesto lavado de dinero por la Fiscalía adicta a Ortega y que la noche del martes la declaró acusada y pidió a las autoridades competentes inhabilitarla para postularse a un cargo público.

La Fiscalía “investiga” a la Fundación Violeta Barrios de Chamorro, que la también periodista dirigió hasta enero pasado, por presuntas “irregularidades” financieras y lavado de dinero, lo cual Cristiana Chamorro ha negado enfáticamente y ha calificado como una “monstruosidad” del gobierno de Daniel Ortega para impedirle postularse como candidata a la presidencia.

Ortega, de 75 años, gobernó entre 1985 y 1990. Volvió al poder vía elecciones en 2007 y ahora busca reelegirse por tercera vez



Cristiana Chamorro, ex directora de la Fundación Violeta Barrios de Chamorro por la Reconciliación y la Democracia e hija de la expresidenta, sufre arresto domiciliario bajo aislamiento desde el miércoles. Ella calificó el hecho como una “monstruosidad” fabricada por el gobierno de Daniel Ortega para impedirle postularse como candidata a la presidencia.

FOTO: DIANA ULLOA / AP

para un cuarto mandato presidencial consecutivo.

Por su parte, el Juzgado V de lo Penal de Audiencias Informó el mismo miércoles en un comunicado que aceptó la petición de la Fiscalía de inhabilitar a Cristiana Chamorro “para ejercer cargos institucionales y públicos, por no estar en pleno goce de sus derechos civiles y políticos por encontrarse en un proceso penal investigativo”. Lo anterior bloquea cualquier aspiración de la hija de la expresidenta Violeta Chamorro de inscribirse como candidata a la presidencia, como lo hizo su madre, quien en 1990 derrotó a

Ortega.

En un comunicado, la secretaria general de la Organización de los Estados Americanos (OEA) rechazó la inhabilitación de la candidatura política de Chamorro y sostuvo que “Nicaragua se encamina a las peores elecciones posibles” y que estas acciones “restan toda credibilidad política al gobierno y a los organizadores del proceso electoral”.

El gobierno de Estados Unidos también opinó sobre el caso a través del secretario de Estado, Antony Blinken, quien publicó en Twitter que “prohibir arbitrariamente a la líder de la

oposición @chamorrocris refleja el temor de Ortega a unas elecciones libres y justas. Los nicaragüenses merecen una democracia real”.

La OEA denunció “el manejo politizado de la justicia y la proscripción de facto de candidatos” y llamó a la inmediata liberación de los presos políticos, el fin del “amedrentamiento contra opositores, a la restitución de las libertades civiles y políticas, y a reconducir al país hacia la democracia a través de elecciones libres, plurales, justas, transparentes y con observación internacional”.

Decisión enoja a conservadores oficialistas

Chile: Piñera apoya matrimonio igualitario

EVA VERGARA
SANTIAGO, CHILE / AP

El presidente Sebastián Piñera sorprendió y enojó al sector más conservador de su alianza política al apoyar el matrimonio igualitario en Chile, que algunos calificaron de “una

bofetada” a los cristianos y una “traición” a sus partidarios.

Hasta ahora la posición pública de Piñera era que el matrimonio es entre un hombre y una mujer.

Pero muchos seguidores del mandatario reaccionaron el miércoles muy molestos porque, además de apoyar el matrimonio entre

personas del mismo sexo la víspera durante la cuenta pública de su gestión, Piñera anunció que pondrá suma urgencia al proyecto que está en el Senado desde hace cuatro años.

“Se tomó esta decisión y las consecuencias de la misma tienen que ser asumidas por el propio gobierno”, dijo Javier Macaya,



El presidente Sebastián Piñera, flanqueado por miembros de su gabinete ministerial, saluda a la salida del palacio presidencial La Moneda en Santiago, Chile, el martes, antes de dirigirse al Congreso.

FOTO: ESTEBAN FÉLIX / AP

presidente de la conservadora Unión Demócrata Independiente (UDI).

El diputado oficialista Sergio Bobadilla señaló que la propuesta no es una prioridad y que con otros legisladores estudian una iniciativa para incrementar “significativamente” los montos de las ayudas sociales a millones de chilenos que enfrentan la crisis económica derivada de la pandemia. El proyecto está en el Congreso para su tramitación.

“Sabemos y entendemos que el matrimonio igualitario no está dentro de las urgencias que tienen los chilenos, (que) pasan porque el gobierno entregue beneficios”, añadió.

El senador de la UDI, Iván Moreira, dijo que el anuncio de Piñera “es una bofetada para el mundo cristiano” mientras que el diputado Guillermo Ramírez declaró que “para muchos esto es una traición del presidente (a sus partidarios) y el divorcio definitivo

con parte de su coalición”.

El diputado Eduardo Durán, del centroderechista partido Renovación Nacional, adelantó que votará en contra del matrimonio igualitario y señaló que Piñera transgredió “acuerdos tomados durante la campaña (electoral de 2017) para captar la atención y el voto del mundo cristiano evangélico”.

Chile cuenta desde 2015 con un Acuerdo de Unión Civil (AUC) que reconoce civilmente a las parejas heterosexuales y homosexuales y protege aspectos como la herencia y ciertos beneficios de atención médica.

El proyecto de matrimonio igualitario, cuya tramitación será urgente según dijo Piñera, fue enviado al Congreso en 2017 durante el segundo mandato de la expresidenta de centroizquierda Michelle Bachelet (2014-2018), siete meses antes de que finalizara su gobierno. Desde entonces permanece en el Senado, donde sólo se ha aprobado la idea de legislar sobre la materia.



Usted cuida de ella. Ayúdela a cuidar su visión.

La enfermedad diabética del ojo no da señales de aviso y puede causar ceguera. Si tiene algún familiar con diabetes, anímelo a que se haga un examen de los ojos con dilatación de las pupilas por lo menos una vez al año.



www.nei.nih.gov/diabetes
1-877-569-8474



FOTO: CORTESIA

Rubén Blades Persona del Año 2021

MIAMI
WASHINGTON HISPANIC

La Academia Latina de la Grabación nombró este miércoles 2 de junio Persona del año 2021 al vocalista, compositor, actor y activista panameño Rubén Blades «por su compromiso continuo en la lucha por la justicia social», además de sus logros artísticos, y lo celebrará próximamente con un concierto homenaje.

«El éxito nunca es producto del esfuerzo de un solo individuo. Es consecuencia de muchas contribuciones y de la voluntad y talento de otras personas. Hoy doy gracias a todos los que hicieron posible el éxito de mi carrera como músico y compositor», declaró Blades en un comunicado.

Creador de un disco tan emblemático por su contenido social y político como «Buscando América», que grabó en 1984 junto a la banda Seis del Solar, Blades «ha sido un promotor de cambios positivos y significativos en las comunidades latinas y más allá de ellas», señaló la Academia Latina de la Grabación.

La institución, que desde el 2000 selecciona como Persona del Año a músicos de herencia iberoamericana no solo por sus logros artísticos, sino también por sus esfuerzos humanitarios, indicó que Blades ha apoyando programas alrededor del mundo que generan consciencia sobre la opresión política, el hambre y la pobreza.

«Rubén Blades es un artista realmente emblemático que ha inspirado a varias generaciones con la impactante e inteligente letra de sus canciones, y cuya genialidad ha promovido la justicia en todos los niveles de la sociedad», dijo Gabriel Abaroa Jr., presidente de la Academia Latina de la Grabación.

«Ya que el activismo y los movimientos a favor de la justicia social han predominado en nuestra conversación colectiva del último año, en este momento no hay nadie más merecedor del homenaje a la Persona del Año de la Academia Latina», recalcó Abaroa.

Por su parte, el artista, que en los años 80, junto al trombonista y cantante Willie Colón, hizo época con temas salseros como «Pedro Navaja» y «Buscando guayaba», agradeció a la Academia esta consideración y la dijo

compartirla «con todas las personas que me han ayudado a lo largo y ancho» de su vida artística.

Un concierto homenaje con interpretaciones del repertorio de Blades a cargo de «una variedad impresionante de artistas y amigos notables» servirá para celebrar la elección de la Persona del Año 2021.

La fecha de este concierto, así como la de la vigésimo segunda entrega anual del Latin Grammy, se anunciarán posteriormente, de acuerdo con el comunicado.

Nacido el 16 de julio de 1948 en Panamá, Blades, además de figura emblemática en la revolución de la salsa de los años 70 en Nueva York, ha colaborado con artistas de rock, jazz, pop, hip-hop y reggaetón, entre otros géneros musicales.

Durante su carrera ha sido ganador de ocho premios Latin Grammy, así como de nueve Grammy.

Como actor fue nominado al Emmy y ha protagonizado más de 50 películas y series de televisión en inglés y en español, incluido su aclamado papel de Daniel Salazar en la galardonada serie «Fear The Walking Dead», de AMC.

OFICIALMENTE CANDIDATOS

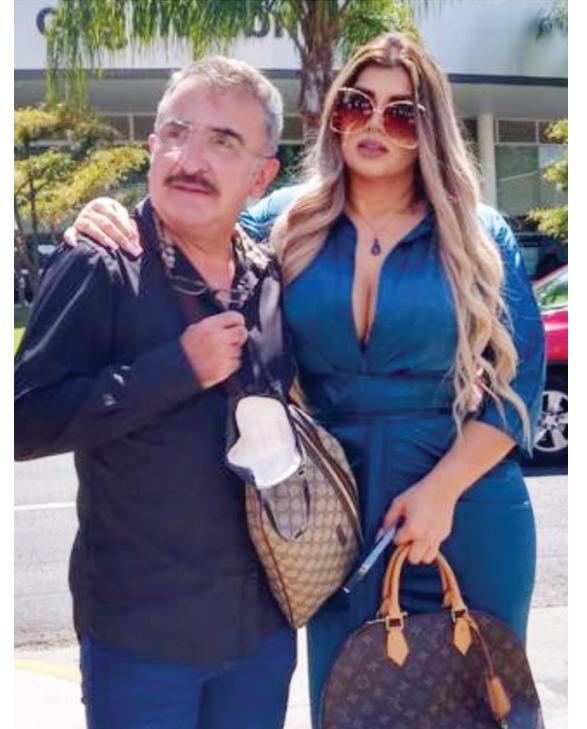


FOTO: CORTESIA

Vicente Fernández Jr. y su novia son candidatos a diputados

AGENCIA
WH

Acompañado de mariachis, a los que después se les unió cantando, Vicente Fernández Jr. y su novia Mariana González se registraron el jueves 3 de junio 2021 como candidatos a diputados locales en el Instituto Electoral y de Participación Ciudadana (IEPC), por el Partido Encuentro Solidario (PES).

Apuntados por el distrito 20 y 3 respectivamente, tras su registro refrendaron su intención por llegar al Congreso de Jalisco para cambiar el estado, bajo el cobijo de un partido con el que tienen afinidad.

«La profesión no tiene nada que ver para ayudar a la ciudadanía, el poder está tratando de ayudar a la población, tanto a las personas en lo masculino, en lo femenino, en la infancia, y hacer un bien por Jalisco, por nuestro estado».

Al no ser la primera vez que se interna en un proceso similar, pues pa-

ra las elecciones del 2018 trató de contender por la gubernatura de Jalisco bajo una candidatura independiente, a la que después renunció, manifestó que ahora ya tiene más experiencia en torno a lo que debe hacer para llegar a donde se planteó.

«(Llegamos) con la mayor expectativa y con la mayor decisión de poder ayudar a la ciudadanía, la misma que tenía la primera vez, ahora con más ganas, y con más experiencia, con más conocimiento (...). (El apellido Fernández) enorgullece y compromete, por todo lo que hemos recibido de la población, a poderlo retribuir y regresar», añadió.

Por su parte, Mariana González, aseguró que están preparados para hacer un trabajo ejemplar en caso de llegar al Congreso de Jalisco, pues estarán acompañados de grandes personas que les darán las bases necesarias.

«Yo vengo de una familia con muchos valores, de un pueblo chico, y en realidad este partido creo que fue el indicado, que es provida, que es familia».

David Bisbal recorre Asturias en Bicicleta

AGENCIA

El cantante David Bisbal siempre ha sido un apasionado del ciclismo, como él mismo ha demostrado a lo largo de sus muchos años de carrera musical y, de forma más específica, cuando aprovecha sus escasos ratos de 'descanso' entre concierto y concierto para darse una vuelta con su bicicleta a fin de hacer deporte y un poco de turismo.

De la misma forma, el astro de la música ha com-

partido alguna que otra imagen en su cuenta de Instagram procedente de sus años de juventud, cuando llegó a formar parte de un equipo de ciclismo semi-profesional en su Almería natal, así como de esa tierna infancia en la que su bicicleta era sin duda una de sus mejores compañeras de juegos.

Todo ese bagaje explica que el intérprete andaluz, padre de tres hijos y casado con la modelo Rosanna Zanetti, no haya querido desaprovechar la oportunidad de celebrar con todos sus fans de la esfera virtual

LO PRACTICA DURANTE SU GIRA



FOTO: CORTESIA

el 'Día Mundial de la Bicicleta'.

De hecho, el artista ha grabado un vídeo en el que reflexiona sobre los mejores momentos que ha vivi-

do circulando con sus dos ruedas y que le retrata nada menos que en el Principado de Asturias.

Por supuesto, el cantautor aparece en el clip

ataviado con su maillot y su casco y muy cerca de su bicicleta de carretera, con la que ha estado recorriendo los hermosos parajes que rodean el santuario de

la Virgen de Covadonga.

“¡Desde Asturias, feliz Día Mundial de la Bicicleta”, ha escrito en el título de su grabación.

¡SU SALUD ES VALIOSA!

CLINICA
Proyecto
Salud
CLINIC

**2424 Reedie Dr.
Suite 111
Silver Spring,
Maryland 20902**

Proveedores de
cuidados de salud



Teléfono:
301 962 6173

POR SU MALA IMAGEN EN LA SERIE

Stephanie Salas defiende a su hija Michelle de Luis Miguel

AGENCIA

“Apoyo profundamente las palabras sinceras y con dolor que han salido del corazón de mi hija”, dice Stephanie Salas.

Luego de que Michelle Salas, hija de Luis Miguel haya publicado un comunicado en sus historias de Instagram donde expresó sentirse sexualizada en el último episodio de la segunda temporada de “Luis Miguel, la serie”, y que además recaló que nadie le pidió su autorización para usar su nombre y su imagen en dicho Proyecto.

Es por eso que su madre Stephanie Salas sale en su defensa y publica un video con una imagen de Michelle y su hermana Camila siendo niñas.

“Quiero compartir con ustedes esta fotografía que tomé en 1997 cuando Mich tenía siete años y Cami siete meses de edad.

Esta foto representa uno de los momentos más felices y vivos de mi existencia en donde sentía la plenitud de haber formado un hogar”, expresando que ese hogar siempre lo ha defendido a capa y espada, porque además se trata de



FOTO: CORTESIA

su vida privada, “aunque a muchos no les guste y parezca importarles muy poco”.

“Hoy, como madre de familia, apoyo profundamente las palabras sinceras y con dolor que han salido del corazón de mi hija en defensa de su persona. Me parece reprobable, innecesaria y de mal gusto, la manera en la que han retratado la imagen de mi hija Michelle los creativos e involucrados de la segunda temporada de la serie del Sr. Gallego, padre de mi hija”.

Expresa que ojalá se den cuenta que han tocado fibras muy sensibles, “tras-

pasado y agrediendo personalmente la dignidad, el respeto y la integridad que mi hija Michelle Salas como mujer se merece.

En nombre de mis hijas, de mi madre y el mío propio, decimos: ¡Ya basta!”.

En el último capítulo de la segunda temporada, Macarena Achaga, quien interpreta a Michelle, sostiene una relación amorosa con el manager de Luis Miguel, interpretado por Fernando Guallar, en una de las secuencias, ambos actores desarrollan una escena de cama, donde se ve la figura desnuda pero no explícita de Macarena.

EN EVENTO 4 MANOS -PERUVIAN ASIAN CUISINE

Chefs Roger Arakaki & Michael Ciuffardi se lucen en el Inca Social

NELLY CARRIÓN
WASHINGTON HISPANIC

La experiencia culinaria “4 manos peruvian Asian Cuisine” que ofrecieron el master Chef Roger Arakaki y Michael Ciuffardi el chef director del Restaurante Inca Social fue sencillamente una delicia a los sentidos.

El menú de la cena ofrecida estuvo conformada por 9 platos que competían entre sí por estar cada cual mejor logrando transportar los que degustaban a una experiencia maravillosa nunca antes sentida.

Nadie se pudo resistir al Tiradito Asiático, Nigiri, Thai Roll, Shot Ribs Roll, Nido, Shiit Ake Mushi, Massaman Beef y Guargero Nikkei.

El chef Roger Arakaki especializado en Sushi explicaba, uno por uno a los comensales en que consistía su creación gastronómica una mezcla de sabor, fusión y presentación que llenaba todos los sentidos.

Tuvimos la oportunidad de hablar con el Chef Roger Arakaki quien también par-



FOTOS: CORTESIA



Por su parte Fito García propietario del Restaurante Inca Social se mostró agradecido a todos los que

participaron y de una u otra manera colaboraron para el éxito del evento gastronómico.

Al final todos los que asistieron recibieron múltiples regalos de perugiftshop de Evelyn Brook.

icipó en el “Taste Of Perú Washington DC” dando clases magistrales.

Manifestó: Me siento

muy feliz de la respuesta del público a “4 manos” la experiencia culinaria que espero se vuelva a repetir.



Martes 15 de junio de 2021
6:00pm a 8:00pm
¡Los Esperamos!

Graduación de estudiantes
18º Aniversario de Cenaes
Recaudación de fondos

Para donaciones visítenos en:
cenaes.org/donation
Bank of America # 226005041110

Fiesta Virtual de Cenaes 2021

PARTICIPANTES
Artistas: Dayan Aldana, Gámez Band, Vicky Leyva / Ballet Folklórico Nacional de El Salvador, Raíces y Expresiones del Perú, Lourdes Gonzales, Charlie M Cole, Get Dance, Estampas Peruanas, El Pulgarcito de Mi Tierra, Hermanos Vargas, McNealy & White, Grupo Folklórico de la Asociación Cívica Nicaragüense, Patricio Zamorano de Chile, Estudiantes de Cenaes, Personalidades del DMV, Música, Regalos y Sorpresas.

PATROCINADORES
El Pregonero • Washington Hispanic • El Tiempo Latino • Rex Printing • Cactus Cantina Chilcano's Restaurant • El Tamarindo • Lauriol Plaza • Haydee's Restaurant • Así es Mi Gente TV

202.607.3901 www.Cenaes.org mario@cenaes.org facebook.com/cenaes.dc.5

Por el poeta salvadoreño: Vladimir Monge

INVITADO ESPECIAL

Estela del Azar / Wake of Chance: el Nuevo libro de Consuelo Hernández



En la Peña Cultural de los Viernes del pasado 28 de Mayo se llevó a cabo la presentación del nuevo poemario de la poeta Colombiana Consuelo Hernández, nacida en Colombia y radicada desde muy joven en Estados Unidos, Profesora Emérita de American University y residente en Washington, D.C. quien cuenta con una extensa producción literaria que incluye los poemarios *Mi reino sin orillas, Manual de Peregrina, Solo de violín, Poemario para músicos y pintores, Voces de la soledad, El tren de la muerte así como el poemario Bilingüe Poems from Debris and Ashes / Poemas de escombros y cenizas*, además de numerosos artículos para revistas especializadas en literatura y contribuciones para diversas antologías publicadas en Europa, Estados Unidos y Latinoamérica.

Entre las distinciones que su trabajo literario ha ganado se encuentra el Premio Antonio Machado, en España y haber sido finalista en los concursos "Letras de Oro" de la Universidad de Miami y el Concurso Internacional de Poesía "Ciudad Melilla". Su trabajo ha sido destacado en la colección de la Biblioteca del Congreso de los Estados Unidos además de ser ampliamente difundido en Latinoamérica y



FOTOS: CORTESIA



otras partes del mundo a través de su participación en diversos festivales internacionales de poesía.

Al lanzamiento del nuevo libro bilingüe *Wake of Chance / Estela del Azar*, publicado bajo el sello editorial Floricanto, asistieron también la cotraductora del libro María Roof, profesora

emérita asociada de la Howard University, quien cuenta con una extensa experiencia en la traducción de libros y documentos del español al inglés sobre temáticas sociales y políticas; asimismo asistió Jeanette Noltenius, como moderadora y presidente de Casa de la Cultura El Salvador, Vladimir Monge, coordinador del Colectivo Literario Alta Hora de la Noche y Francoise Pfaff, representante de la firma editorial Floricanto.

El libro aparece justo en los momentos en que

Colombia, el país natal de la autora, atraviesa por un estallido social en que una importante parte de la población se ha volcado a las calles para demandar condiciones sociales, económicas y políticas más justas, ante lo cual el gobierno ha respondido con violencia policial que ha dejado gran cantidad de muertos y heridos. De hecho, en la dedicatoria del libro Hernández expresa que lo dedica "a los combatientes contra sistemas injustos en los que nos sumergen día a día, a los marginados de la tierra, los que sufren

ante la indiferencia de los poderosos, los incomprendidos, a la juventud traficada en los mercados, los niños abusados y abandonados, las mujeres víctimas de la exclusión, a quienes les urge poner un velo a su tristeza, a los animales maltratados y a mi pobre planeta atormentado".

Según la cotraductora, María Roof, la poeta Consuelo Hernández nos presenta en *Estela del Azar / Wake of Chance* una serie de "poemas poderosos que, con una sensibilidad ampliamente internacional, hablan de la condición humana en el siglo XXI, migraciones de cuerpo y corazón que cambian la vida y redefinen identidades perdidas, buscando libertad y equilibrio en medio del caos", o como la misma poeta lo expresa en estos versos: "abordemos el autobús hacia la cumbre / sin atascarnos en las sillas obsoletas / huyamos por la salida de emergencia... / es inútil agotarse en la pelea / la meta es llegar al destino ilesos e invencibles".

Es ahí, precisamente, donde encontramos la esencia del mensaje poético de Consuelo Hernández, que con una "expresión multisensorial" hace que, de acuerdo a María Roof, "las imágenes surrealistas se tornen atemorantemente reales, y en diálogo con íconos de la cultura occidental - Bach, Neruda, Mary Cassatt - la poeta encara fuerzas letales del continente que libran guerras inútiles llenando de escombros lugares abandonados por Dios y que, junto a la devastación de la tierra y el medio ambiente, dejan

generaciones de niños desprotegidos, sin amor, sin padres, nómadas solitarios y desplazados, extraviados en rutas desconocidas".

No es de extrañarse entonces, dado el extenso legado poético que Consuelo Hernández ha producido anteriormente y en el que igualmente explora, canta y denuncia tanto las cosas buenas como los desafíos de la humanidad de esta época, que como lo advierte María Roof, "la poeta que preferiría el silencio y la soledad asume el manto de mujeres profetas, guardianas de la vida, anhelando en su peregrinación la alegría, la música, los colores... el amor, la esperanza y Eros como un puente a la vida".

El lanzamiento del libro de poesía *Wake of Chance / Estela del Azar* se realizó durante la Peña Cultural número cuarenta, un encuentro literario mensual que ha sido realizado por Casa de la Cultura El Salvador y el Colectivo Literario Alta Hora de la Noche de la Región de Washington, D.C. como un espacio abierto a la poesía, la música y las artes visuales para que los artistas latinos puedan presentar sus obras. Del total de peñas culturales convocadas, las cuales han dejado recuerdos imborrables en los participantes, veinteesis han sido presenciales y catorce, debido a la pandemia, han sido realizadas on line.

En un mundo necesitado de más poesía, recomendamos adquirir este nuevo libro que nos ofrece Consuelo Hernández, el cual está disponible en los principales sitios electrónicos de venta.

SANABRIA & ASSOCIATES

301-585-8400

¿VICTIMA ACCIDENTE DE AUTO? LLAME YA!

Toda persona es valiosa y merece respeto... Diga NO a la Violencia Doméstica! Cualquiera puede ser una víctima.

La violencia doméstica no distingue raza, sexo o posición social. Sus consecuencias pueden ser devastadoras tanto en la víctima como en los niños que la presencian.

No permita el maltrato!

En Mary's Center podemos ayudarle:

- Consejería
- Referidos para Asesoría Legal y Grupos de Apoyo
- Navegación de recursos y mucho más

Nuestros servicios son GRATIS y CONFIDENCIALES.

No permita que la violencia destruya su vida y la de sus hijos.

Para más información, llame al: 202-748-2611.

Patrocinado por el Departamento de Servicios Humanos de DC, Administración de Servicios Familiares

Mary's Center

DC | UNIVERSITY

FRUTAS Y VERDURAS FRUTAS Y VEGETALES FRESCOS

Lamart
Ofertas De Esta Semana: 6/4-6/10/2021

FRI	SAT	SUN	MON	TUE	WED	THU
4	5	6	7	8	9	10

Advertisement may contain errors. Quantities and price of sale items are subject to change.

Silver Spring, MD LA Mart 640 University Blvd. E Silver Spring, MD 20901 / T: 301-439-0110 / F: 301-439-0111
Baltimore, MD LA Mart 2159 W. Patapsco Ave. Baltimore, MD 21220 / T: 410-646-1501 / F: 410-646-1506
Springfield, VA LA Mart 6711 Bland St. Springfield, VA 22150 / T: 703-644-0072 / F: 703-644-2440
Columbia, MD LA Mart 5896 Robert Oliver Pl Columbia, MD 21045 / T: 443-864-4244 / F: 443-864-4275
Alexandria, VA LA Mart 5730 Edsall Rd Alexandria, VA 22304 / T: 703-717-9722 / F: 703-717-9878

HOT Sale

NOW HIRING
Alexandria Store
Seafood, Meat, Produce Department,
Cashier / 703-599-8680

- Limones Frescos FRESH LIME **6/\$1** VIE/SAB/DOM Oferta por Tiempo Limitado
- Berenjena China CH. EGGPLANT **\$0.99** LB VIE/SAB/DOM Oferta por Tiempo Limitado
- Melon Himi HIMI MELON **\$1.49** LB VIE/SAB/DOM Oferta por Tiempo Limitado
- Tomate 5X6 TOMATO **\$0.99** LB VIE/SAB/DOM Oferta por Tiempo Limitado
- Papaya Amarilla YELLOW PAPAYA **\$0.99** LB VIE/SAB/DOM Oferta por Tiempo Limitado
- Jicama Fresca FRESH JICAMA **\$0.79** LB VIE/SAB/DOM Oferta por Tiempo Limitado
- Pepino Persa PERSIAN CUCUMBER **\$1.49** LB VIE/SAB/DOM Oferta por Tiempo Limitado
- Mango Tommy 8 ct TOMMY MANGO 8CT **\$7.99** BOX VIE/SAB/DOM Oferta por Tiempo Limitado
- Damasco APRICOT **\$1.99** LB VIE/SAB/DOM Oferta por Tiempo Limitado

CARNE - NOSOTROS OFRECEMOS SOLO CARNES DE LA MAS ALTA CALIDAD

- NO TRIMMED Costillas Premium Estilo LA PREMIUM SHORT RIB LA CUT **\$6.99** LB
- Bistec de Falda de Res BEEF FLANK STEAK **\$5.99** LB
- EN BOLSA ENTERA Muslo de Res sin Hueso BONELESS BEEF SHANK **\$4.99** lb
- 10 LB BAG ONLY Hueso y Rodilla de Res BEEF BONE&KNEE CAP **\$1.49** LB
- PAQUETE FAMILIAR Hombro Entero de Cerdo WHOLE PORK PICNIC SHOULDER **\$1.79** LB
- PAQUETE FAMILIAR Paleta de Cerdo sin Hueso BONELESS FRESH WHOLE PORK BUTT **\$3.49** lb
- PAQUETE FAMILIAR Hueso de Cerdo Fresco FRESH PORK NECK BONE **\$1.59** LB
- PAQUETE FAMILIAR Pata de Cerdo PIG FEET-SPLIT CUT **\$1.99** lb
- PAQUETE FAMILIAR Pollo Entero Fresco FRESH WHOLE CHICKEN **\$1.59** lb
- PAQUETE FAMILIAR Lomitos de Pollo CHICKEN TENDER **\$3.49** lb
- PAQUETE FAMILIAR Pechuga de Pollo sin Hueso BONELESS CHICKEN BREAST **\$2.99** LB
- PAQUETE FAMILIAR Muslos de Pollo sin Hueso BONELESS CHICKEN THIGH **\$2.49** LB

MARISCOS - NUESTROS MARISCOS SON TAN FRESCOS QUE PUEDES OLER EL OCEANO

- Filete de Bacalao COD FILLET **\$4.99** LB FRESH
- Salmon Tamaño 4-6 SALMON 4-6 SIZE **\$4.99** LB FRESH
- Tilapia TILAPIA **\$1.99** LB FRESH
- Mejillones 2 lb MUSSEL 2LB **\$2.99** BAG FRESH
- Camarones Blancos 21/25 21/25 WHITE SHRIMP **\$5.99** LB FRESH

COMESTIBLES - WOW! LOS PRECIOS MAS BAJOS TODOS LOS DIAS

- HILLDALE Huevos Grandes Grado A 18pk **\$1.29**
- DGF Arroz Jasmine 25lb **\$22.99**
- MINSAENG Papel de Baño 30pk **\$11.99**
- Coca Cola Gaseosa 12pk **\$4.99**
- PALMOLIVE Lavaplatos Oxy 56oz **\$4.99**
- NATURA'S Frijoles Rojos Volteados 800gr **\$3.49**
- NATURA'S Salsitas Rancheras 7oz **\$1.29**
- MALHER Consome de Pollo 8oz **\$1.79**
- CUSCATLAN Harina de Arroz 4lb **\$2.99**
- NESTLE Leche Nido Kinder 4.85lb **\$20.99**